

Señores
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

238 34
SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO
Radicación : 86002644 00000001 Folios: 24
Fecha (RTO): 2006-03-22 16:44:41
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLETOS
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

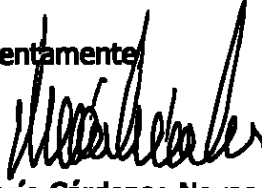
Ref.: Expediente No. 06-002.644
Solicitud de patente PCT en Fase Nacional para
el Invento denominado ENRUTAMIENTOS
INDIRECTOS
Solicitante: Microsoft Corporation

Darío Cárdenas Navas Identificado como aparece al pie de mi firma, atentamente me dirijo a ese Despacho para complementar la documentación correspondiente a la Solicitud de Patente en referencia.

Para tal efecto, me permito adjuntar copia auténtica y debidamente legalizada hasta por Apostilla, del documento de cesión. El documento está acompañado de la traducción oficial debidamente legalizada.

Habiendo dado cumplimiento a los requerimientos de forma establecidos por la Decisión 486 de la Comunidad Andina, atentamente solicito a ese Despacho proceda con la publicación de la solicitud de patente en referencia.

Atentamente


Darío Cárdenas Navas
C.C. 17.066.629 de Bogotá
T.p. 1.250 Minjusticia

Jag/modelos/mem.pat.ex.de forma.doc
f. P-371

240
239

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by T. Lawrence

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the thirtieth of December, 2005

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

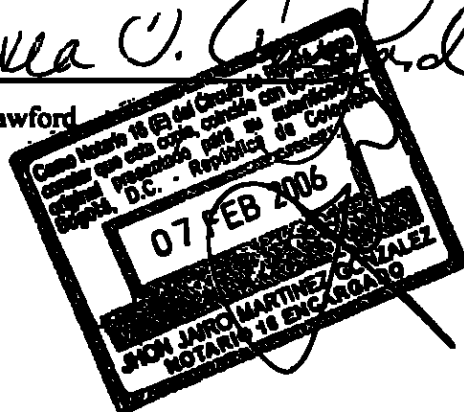
8. No. 06007851-10

9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Fernesia T. Crawford

Fernesia T. Crawford



2

24
240



THE UNITED STATES OF AMERICA

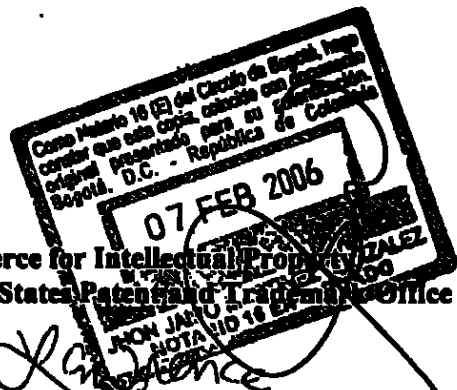
TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office**

December 27, 2005

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
AUGUST 13, 2003.**

**By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office**



T. Lawrence

**T. LAWRENCE
Certifying Officer**



08-21-2003

81303 RE



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
U.S. Patent and Trademark Office

37 (rev. 5/31/2002)

102531474

Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

James
Joy
Mowers

Is name(s) of conveying party(ies) attached? ☒ Yes ☐ No

2. Type of conveyance:

Assignment ☐ Merger
Security Agreement ☐ Change of Name
Other _____

Execution Date: 8/8/03; 8/11/03

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Microsoft Corporation

Internal Address: _____

Street Address: One Microsoft Way

City: Redmond State: WA Zip: 98052

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: 8/8/2003;

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

8/7/2003; 8/11/2003

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

4. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Keith W. Saunders, Reg. No. 41,482

Internal Address: Lee & Hayes, PLLC

Street Address: 421 West Riverside Avenue

Suite 500

City: Spokane State: WA Zip: 99201

5. Total number of applications and patents involved: ☐

7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$ 40.00

☐ Enclosed

☒ Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number: 12-0789

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached document is a true copy of the original document.

Keith W. Saunders, Reg. No. 41,482

Name of Person Signing

Signature

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 8

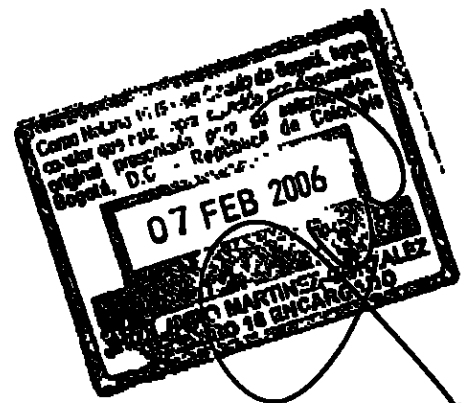
Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
Mail Stop Assignment Recordation Services
Alexandria, VA 22313-1488

PATENT
REEL: 014399 FRAME: 050

over Sheet

conveying party (ies):
g Sun

213
242



PATENT
REEL: 014399 FRAME: 0501

5

Attorney Docket No. MS1-1471US
 MS Docket No. 302923.1
 Serial No. (if known) _____

244
243

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

..... Executed Concurrently Herewith
 Barnes et al.
 Microsoft Corporation
 Docket No. MS1-1471US
 302923.1
 ing Hints

PATENT ASSIGNMENT

TO THE ASSIGNMENT

.....
 Place NE
 WA 98033

..... Joy
 E 32nd Street
 WA 98052

..... R. Mowers
 Sunrise Place SW
 WA 98027

..... Paya
 Ne 106th Pl
 WA 98033

..... g Sun
 42 SE 41st Ct.
 WA 98029

Signee:

..... Microsoft Corporation
 Corporation in the State of Washington
 One Microsoft Way
 Redmond, WA 98052

AGREEMENT



Attorney Docket No. MS1-1471US
MS Docket No. 302923.1
Serial No. (if known) _____

245
244

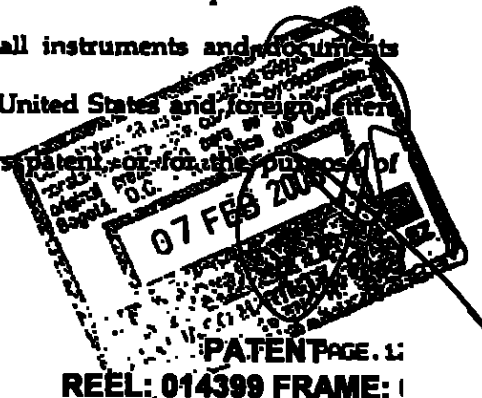
5. ASSIGNOR(S) (listed above) are inventor(s) of an invention entitled as described and claimed in the specification forming part of an application letters patent referenced above;

6. AS, Microsoft Corporation (hereinafter referred to as ASSIGNEE), a corporation Washington having a place of business at One Microsoft Way, Redmond, WA, has acquired the entire right, title and interest in and to the invention and in letters patent that may be granted therefor in the United States and in any and all countries;

7. W, THEREFORE, in exchange for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, ASSIGNOR(S) hereby sell, assign and transfer unto ASSIGNEE, the right, title and interest in and to said invention, said application and any and all letters patent which may be granted for said invention in the United States of America and its possessions and in any and all foreign countries, and in any and all divisions, reissues and continuations thereof, including the right to file foreign applications directly in the name of ASSIGNEE and to claim priority rights deriving from said United States application to which foreign applications are entitled by virtue of international convention, treaty or otherwise, and the invention, application and all letters patent on said invention to be held and enjoyed by ASSIGNEE and its successors and assigns for their use and benefit and of their successors and assigns as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by ASSIGNOR(S) had this assignment, transfer and sale not been made. ASSIGNOR(S) hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue all letters patent on said invention to ASSIGNEE. ASSIGNOR(S) agree to execute all instruments and documents required for the making and prosecution of applications for United States and foreign letters patent on said invention, for litigation regarding said letters patent, for the purpose of protecting title to said invention or letters patent therefor.

Page 2 of 3

UG 11 2003 14:16



7

Attorney Docket No. MS1-147105
MS Docket No. 302923.1
Serial No. (if known) _____

246
245

[Signature]
John A. Barnes

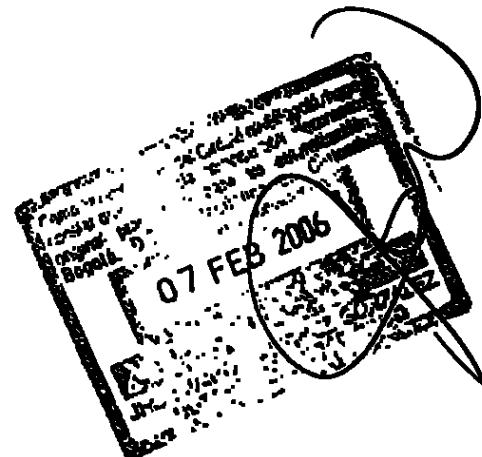
[Signature]
Joseph M. Joy

[Signature]
David R. Mowers

Cem Paya

[Signature]
Feng Sun

2003



30

247
246

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Examined Concurrently Herewith
Bures et al.
Microsoft Corporation
MS1-147112
MS1-147112
MS1-147112

PATENT ASSIGNMENT

TO THE ASSIGNEE

TO

James
1st Place NE
A, WA 98133

M. Joy
1st 3rd Street
nd, WA 98052

R. Mowers
Sunrise Place SW
ash, WA 98027

Pay
1st No 1st St
Mandy, WA 98008

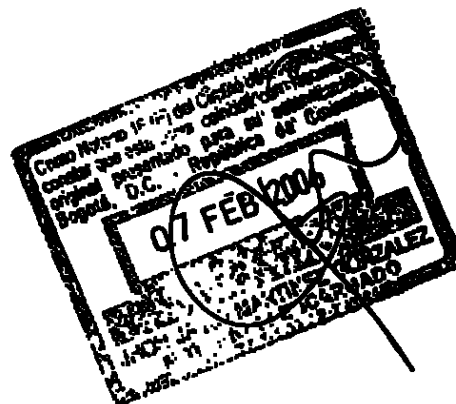
3701 2ND AVE NE #203
SEATTLE WA 98105

ing Sun
542 SE 41st Ct.
Puyallup, WA 98029

Assignor:

Microsoft Corporation
Corporation in the State of Washington
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

AGREEMENT



PATENT
REEL: 014399 FRAME: 05

9

MICROSOFT RECEP #D 425 936 7329 TO 915093238979
Alli - Any Docket No. MS-4911.9
MS Docket No. 50223.1
Serial No. (if known)

P. 84/13

248
248

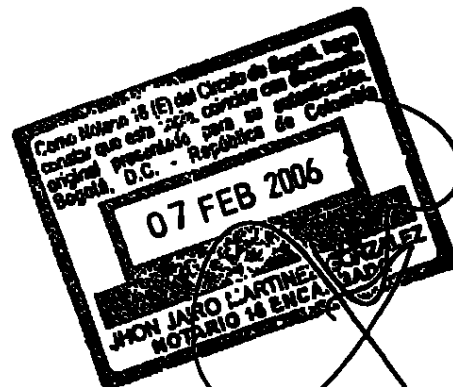
John A. Banes

Joseph M. Juy

David R. Mowen

Cheney

Long Sun



Page 4 of 5

REC RDED: 08/13/2003

PATENT
REEL: 014399 FRAME: (

d

286
249

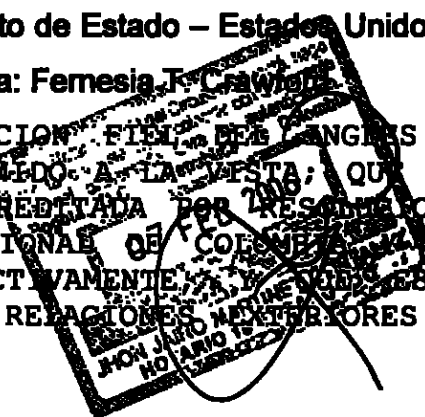
TRADUCCIÓN DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DE UNA APOSTILLA ANEXA A UN DOCUMENTO ORIGINAL DE NUEVE PÁGINAS ENTREGADO EN UN FOLDER DE LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DEL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS, CON COBERTURA DE PLÁSTICO TRANSPARENTE, REALIZADA POR NORA JIMÉNEZ DE ADAM, TRADUCTORA E INTÉRPRETE OFICIAL. TEL: 571-2572804; ENERO 30 DE 2006
PRIMERA PÁGINA:

"APOSTILLA

(Convención De La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
- Este documento público
2. Ha sido firmado por T. Lawrence
3. Actuando como Funcionario de Certificaciones
4. Lleva el sello/estampilla de La Oficina de Patentes y Marcas Registradas
- Certificado**
5. En Washington, D.C.
6. El Treinta de diciembre de 2005
7. Por *Asistente del Funcionario de Autenticaciones del Departamento de Estado de los Estados Unidos*
8. N° 06007851-10
9. Sello/Estampilla: Sello seco: "Departamento de Estado – Estados Unidos de América"
10. Firma: Fernesia T. Crawford

CERTIFICO QUE ESTA ES UNA TRADUCCION FIEN DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DE UN DOCUMENTO QUE HE TENIDO A LA VISTA; QUE SOY TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL ACREDITADA POR RESOLUCIONES 0035 Y 530 DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA DEL MINISTERIO DE LA JUSTICIA RESPECTIVAMENTE, Y QUE NO ESTOY REGISTRADA ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA



Bogotá, 30 de enero de 2006

Nora Jiménez de Adam
NORA JIMÉNEZ DE ADAM
C.C. 20.335.247

Traducción e Interpretación Oficial
Inglés-Español / Español-Inglés,
Según Resolución 0530 del 11 de Junio de 2008
Emitida por el Ministerio de Justicia y del Derecho
Nora Jiménez de Adam
C.C. 20.335.947 B4

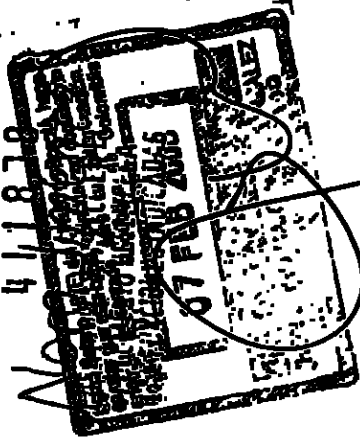
12

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 FEB -6 A 11:37

Jefe de TECNOLOGIZACIONES
BOGOTA D.C.



Nora Jiménez de Adam

287
250

TRADUCCIÓN DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DE UN DOCUMENTO ORIGINAL DE NUEVE PÁGINAS ANEXO A UNA APOSTILLA ENTREGADO EN UN FOLDER DE LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DEL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS, CON COBERTURA DE PLÁSTICO TRANSPARENTE, REALIZADA POR NORA JIMÉNEZ DE ADAM, TRADUCTORA E INTÉRPRETE OFICIAL. TEL: 571-2572804; ENERO 30 DE 2006

PRIMERA PÁGINA:

Emitida en papelería especial con reborde negro-gris con el número A1408424 en la parte superior del documento: "ESTADOS UNIDOS DE AMERICA – PARA TODOS AQUELLOS A QUIENES PUEDA INTERESAR: - DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS – Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos – 27 de diciembre de 2005

ESTE DOCUMENTO CERTIFICA QUE LOS ANEXOS SON COPIA FIEL QUE FUE REGISTRADO EN ESTA OFICINA EL 13 DE AGOSTO DE 2003.

Bajo la Potestad del Subsecretario de Comercio para la Propiedad Intelectual y Director de la Oficina de Patentes y Marcas Registradas

(Firma) T. LAWRENCE – Funcionario de Certificaciones

Estampilla dorada con emblema en el centro y a su alrededor: "Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos– Departamento de Comercio"

SEGUNDA PÁGINA:

(En el centro): Código de barras; encima 08-21-2003, debajo FEB 02 2006

A la izquierda (tapado con el botón que ajusta los documentos) solo se alcanza a ver, en manuscrito: 8.13.03; debajo – 21 FEB 5/31/2002). Al otro lado del código de barras- **DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS – Oficina de Patentes y Marcas Registradas**



Se alcanza a leer lo siguiente: Al Comisionado de patentes y marcas registradas: por favor registre los documentos originales adjuntos o cóplelos de aquí

7

13

282
251

Nombre de la(s) Parte(s) que Consigna(n): John A. Banes Joseph M. Joy David R. Mowers Cem Paya ¿Se incluye(n) nombre(s) adicional(es) de la(s) Parte(s) que Consigna(n)? (X) Sí. () NO	2. Nombre y Dirección de la(s) Parte(s) que reciben: Nombre: Microsoft Corporation Dirección Interna: Dirección: One Microsoft Way Ciudad: Redmond, Estado: WA Código de Área: 98052 ¿Se incluyen nombres y direcciones adicionales? () Sí (X) NO. En la misma casilla un código de barras. Encima de este: 03917 U.S.PTO -10/639727. Debajo: 08/13/03
--	--

3. Naturaleza de los que consignan:

(X) Cesión () Fusión
() Acuerdo de Seguridad () Cambio de Nombre
() Otro: _____

Fecha de Ejecución: 8/08/03; 8/11/03

4. Número(s) de Solicitud o Patente (al borde, en manuscrito 10639727). Si este documento se está registrando junto con una nueva solicitud, la fecha de ejecución es: 8/8/2003; 8/11/2003

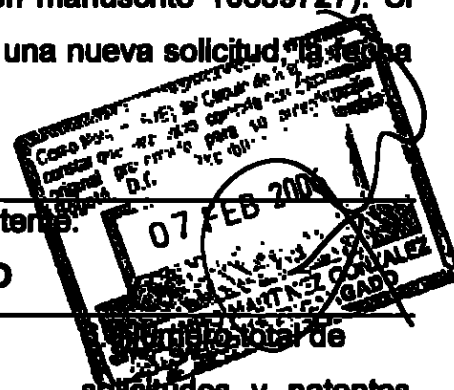
4A. Solicitud de Patente N°: b. N°(s) de Patentes.

¿Se adjuntan números adicionales? () SI X NO

5. Nombre y Dirección a quien se le debe enviar la correspondencia relacionada con el documento:

Nombre: Keith W. Saunders

Dirección Interna: Lee & Hayes, PLLC



6. Número total de solicitudes y patentes comprometidos: (1)

7. Total Derechos: (37 CFR 3.41)

9

14

783
252

Dirección: 421 West Riverside Avenue, Suite 500

Ciudad: Spokane Estado: WA; C.P.: 99201

\$40.00 () Anexo

(X) Autorizado para
cargar a la cuenta de
depósito

8. Cuenta de Depósito:

12-0769 (Adjunte duplicado
de esta página

si se paga por cuenta de
depósito

DENTRO DE ESTA CASILLA VARIOS NÚMEROS ILEGIBLES.

NO UTILIZAR ESTE ESPACIO

Declaración y firma: *Según mi conocimiento y creencia, la información anterior es verdadera y correcta y cualquier copia anexa es copia fiel del documento original.*

Nombre de la Persona que Firma: Keith W. Saunders, Reg. N° 41,462 (Firma).

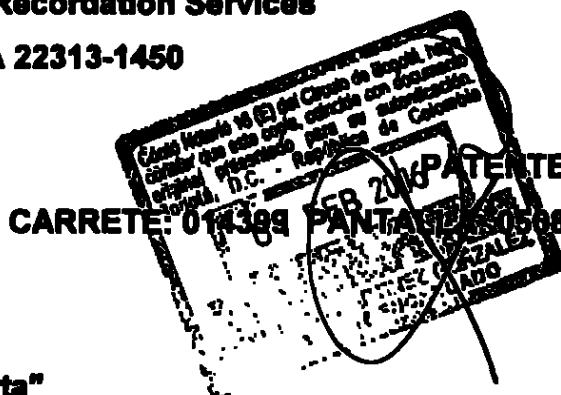
Fecha: 8/12/03.

Número total de páginas presentadas, incluyendo cubierta, anexos y el documento: 8

Envíe los documentos a ser registrados con la información requerida en la hoja de cubierta a:

Mall Stop Assignment Recordation Services

Alexandria, VA 22313-1450



TERCERA PÁGINA:

Sólo se alcanza a ver "Página de Cubierta"

Nombre de las partes que c nsignan: (sólo se alcanza a ver "SUN")

9

15

254
253

PATENTE

CARRETE: 014399 PANTALLA: 0509

CUARTA PÁGINA:

FR Microsoft Bldg 44 TC 915093238979 p. 11/13

Expediente del Abogado N° MS1-1471US

Expediente MS N° 302923.1

N° de serie (si se conoce)_____

**EN LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS
ESTADOS UNIDOS**

N° de Serie

Fecha de Presentación ...

Ejecutado Concurrentemente en el Presente

Autoría del Invento.....

Barnes y otros

Solicitante.....

Microsoft Corporation

Expediente del Abogado

MS1-1471US

Expediente de MS N°...

302923.1

Título: ENRUTAMIENTOS INDIRECTOS

CESIÓN DE PATENTE

PARTES DE LA CESIÓN

Cedente(s):

John A. Banes

7606 128th. Place NE

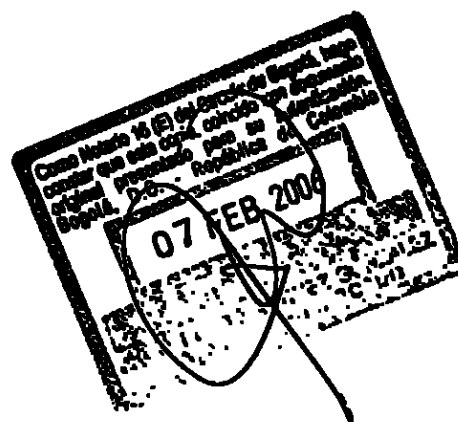
Kirkland, WA 98033

Joseph M. Joy

17219 NE 32nd. Street

Redmond, WA 98052

David R. Mowers



7

16

1095 Sunrise Place SW
Issaquah, WA 98027

Cem Paya
11204 NE 106th. Pl.
Kirkland, WA 98033

Feng Sun
25542 SE 41st. Ct.
Issaquah, WA 98029

Cesionario:

Microsoft Corporation
Corporation in the State of Washington (Corporación en el Estado de Washington)
One Microsoft Way
Redmond, Washington 98052

CONVENIO

Página 1 de 3

Agosto 11 2003 14:15

PATENTE – página 11

CARRETE: 014399 PANTALLA: 0510

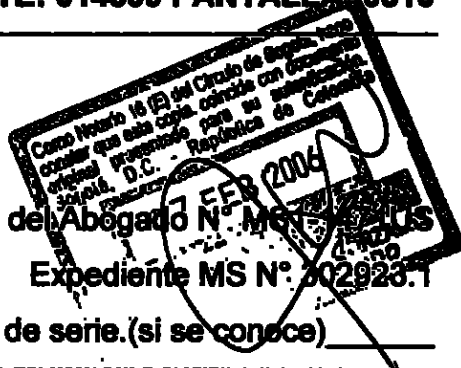
QUINTA PÁGINA:

FR Microsoft Bldg 44 TC 915093238979 p. 12/13

Expediente del Abogado N° 100-140105

Expediente MS N° 002923.1

N° de serie. (si se conoce)



7

12

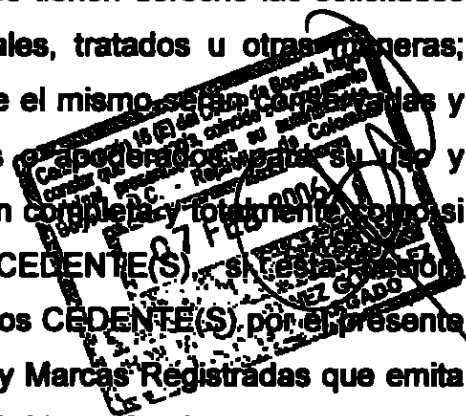
255
254

28
255

CONSIDERANDO QUE EL(LOS) CEDENTE(S) (relacionados arriba) es (son) creador(es) de un invento llamado "ENRUTAMIENTOS INDIRECTOS", de acuerdo con lo descrito y reivindicado en la especificación que forma parte de una solicitud de patentes para los Estados Unidos referenciados anteriormente;

CONSIDERANDO QUE Microsoft Corporation (en adelante el CESIONARIO), una corporación del Estado de Washington, cuya sede es One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052, desea adquirir la totalidad de los derechos, títulos e intereses en el invento y por este, y en o por cualquiera de las patentes que puedan ser otorgadas en los Estados Unidos y en cualquiera o en todos los países extranjeros;

AHORA, POR LO TANTO, a cambio de contraprestaciones onerosas, el recibo de las cuales se reconocen en este documento, los CEDENTES por el presente, venden ceden y transfieren al CESIONARIO, los derechos, títulos e intereses totales en y por dicho invento, dichas solicitudes y cualquiera y todas las patentes que puedan ser otorgadas sobre el mismo en los Estados Unidos de América y sus posesiones territoriales y en cualquier o en todos los países extranjeros, y en cualquiera y en todas las divisiones, reemisiones y extensiones de las mismas, Incluyendo el derecho a registrar solicitudes en el extranjero directamente a nombre del CESIONARIO y a reclamar los derechos prioritarios derivados de dicha solicitud de los Estados Unidos a los cuales tienen derecho las solicitudes extranjeras, en virtud de convenios internacionales, tratados u otras normas; dicho invento, solicitud y todas las patentes sobre el mismo, serán conservadas y en posesión del CESIONARIO y sus sucesores o apoderadosos, su uso y beneficio y el de sus sucesores y apoderados, tan completa y totalmente como si fuesen conservados y en posesión de/los CEDENTE(S), si esta misma transferencia o venta no se hubiere realizado. El/los CEDENTE(S) por el presente autorizan y solicitan al Comisionado de Patentes y Marcas Registradas que emita todas las patentes sobre dicho invento al CESIONARIO. El/los CEDENTE(S) acuerdan formalizar todos los instrumentos y documentos requeridos para llevar a



9

18.

287
256

cabo y proseguir la solicitud de las patentes en los Estados Unidos, y en el extranjero sobre dicho invento, para fines de litigios relacionados con dichas patentes o para proteger dicho título sobre el invento o patente.

Página 2 de 3

Agosto 11 2003 14:15

PATENTE – página 12

CARRETE: 014399 PANTALLA: 0511

SEXTA PÁGINA:

FR Microsoft Bldg 44 TC 915093238979 p. 13/13

Expediente del Abogado N° MS1-1471US

Expediente MS N° 302923.1

N° de serie (si se conoce) _____

(tapado con el gancho)

(Firma) John A. Barnes

Fecha: Agosto 8, 2003

(Firma) Joseph M. Joy

Fecha: 8/11/2003

(Firma) David R. Mowers

Fecha: (en blanco)

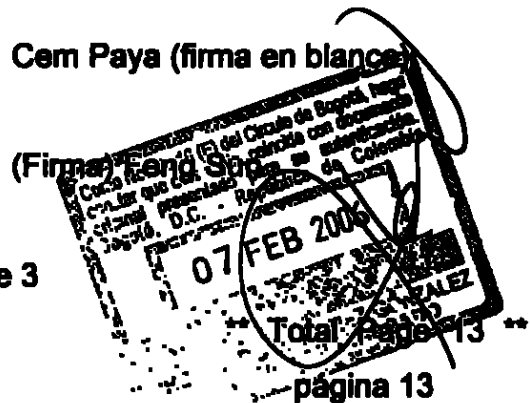
Cem Paya (firma en blanco)

Fecha: 8/11/2003

(Firma) Fernando Sosa

Página 3 de 3

Agosto 11 2003 14:16



PATENTE

CARRETE: 014399 PANTALLA: 0512

27

14

SÉPTIMA PÁGINA:

FR Microsoft Recep # D 425 936 7329 a 915093238979 p. 02/13

Expediente del Abogado N° MS1-1471US

Expediente MS N° 302923.1

N° de serie (si se conoce)_____

**EN LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS
ESTADOS UNIDOS**

N° de Serie

Fecha de Presentación ...

Ejecutado Concurrentemente en el Presente

Autoría del Invento.....

Barnes y otros

Solicitante.....

Microsoft Corporation

Expediente del Abogado

MS1-1471US

Expediente de MS N°...

302923.1

Título: ENRUTAMIENTOS INDIRECTOS

CESIÓN DE PATENTE

PARTES DE LA CESIÓN

Cedente(s):

John A. Barnes

7606 128th. Place NE

Kirkland, WA 98033

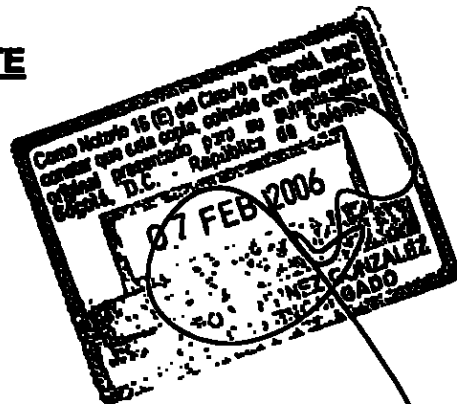
Joseph M. Joy

17219 NE 32nd. Street

Redmond, WA 98052

David R. Mowers

1095 Sunrise Place SW



9

20

Issaquah, WA 98027

Cem Paya

11204 NE 106th. Pl.

Kirkland, WA 98033

(Tachado y reemplazado por) 3901 2nd. Ave. NE # 203 Seattle, WA 98105

Feng Sun

25542 SE 41st. Ct.

Issaquah, WA 98029

Cesionario:

Microsoft Corporation

Corporation in the State of Washington (Corporación en el Estado de Washington)

One Microsoft Way

Redmond, Washington 98052

CONVENIO

Página 1 de 3

PATENTE

CARRETE: 014399 PANTALEA 13

OCTAVA PÁGINA:

FR Microsoft Recep # D 425 936 7329 a 91509323897

Expediente del Abogado N° 1470

Expediente MS N° 302023

N° de serie (si se conoce)

CONSIDERANDO QUE EL(LOS) CEDENTE(S) (relacionados arriba) es (son) creador(es) de un invento llamado "ENRUTAMIENTOS INDIRECTOS", de acuerdo con lo descrito y reivindicado en la especificación que forma parte de una solicitud de patentes para los Estados Unidos referenciados anteriormente;

206
259

CONSIDERANDO QUE Microsoft Corporation (en adelante el CESIONARIO), una corporación del Estado de Washington, cuya sede es One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052, desea adquirir la totalidad de los derechos, títulos e intereses en el invento y por este, y en o por cualquiera de las patentes que puedan ser otorgadas en los Estados Unidos y en cualquiera o en todos los países extranjeros;

AHORA, POR LO TANTO, a cambio de contraprestaciones onerosas, el recibo de las cuales se reconocen en este documento, los CEDENTES por el presente, venden ceden y transfieren al CESIONARIO, los derechos, títulos e intereses totales en y por dicho invento, dichas solicitudes y cualquiera y todas las patentes que puedan ser otorgadas sobre el mismo en los Estados Unidos de América y sus posesiones territoriales y en cualquier o en todos los países extranjeros, y en cualquiera y en todas las divisiones, reemisiones y extensiones de las mismas, Incluyendo el derecho a registrar solicitudes en el extranjero directamente a nombre del CESIONARIO y a reclamar los derechos prioritarios derivados de dicha solicitud de los Estados Unidos a los cuales tienen derecho las solicitudes extranjeras, en virtud de convenios internacionales, tratados u otras maneras; dicho invento, solicitud y todas las patentes sobre el mismo serán conservadas y en posesión del CESIONARIO y sus sucesores o apoderados, para su uso y beneficio y el de sus sucesores y apoderados, tan completa y eficazmente como si fuesen conservados y en posesión de los CEDENTE(S), si esta cesión, transferencia o venta no se hubiere realizado. El/los CEDENTE(S) por el presente autorizan y solicitan al Comisionado de Patentes y Marcas Registradas que emita todas las patentes sobre dicho invento al CESIONARIO. El/los CEDENTE(S) acuerdan formalizar todos los instrumentos y documentos requeridos para llevar a cabo y proseguir la solicitud de las patentes en los Estados Unidos, y en el extranjero sobre dicho invento, para fines de litigios relacionados con dichas patentes o para proteger dicho título sobre el invento o patente.

Comisionado de Patentes y Marcas Registradas
FEB 10 2006
U.S. DEPT. OF COMMERCE

RECIBO
Nº 00000000000000000000
FEB 11 2003
A la hora 14:00
del día 11 de febrero
del año 2003
en la ciudad de Bogotá
D.C.
del Departamento de
Patentes y Marcas Registradas
del Ministerio de Justicia
y del Poder Judicial de la
Federación

261
260

PATENTE

CARRETE: 014399 PANTALLA: 0514

NOVENA PÁGINA:

FR Microsoft Recep # D 425 936 7329 a 915093238979 p. 04/13

Expediente del Abogado N° MS1-1471US

Expediente MS N° 302923.1

N° de serie (si se conoce)_____

(tapado con el gancho)

John A. Barnes

Fecha: (en blanco)

Joseph M. Joy

Fecha: (en blanco)

David R. Mowers

Fecha: 08/11/2003

(firmado) Cem Paya

Fecha: (en blanco)

Feng Sun

Página 3 de 3

REGISTRADO: 8/13/2003

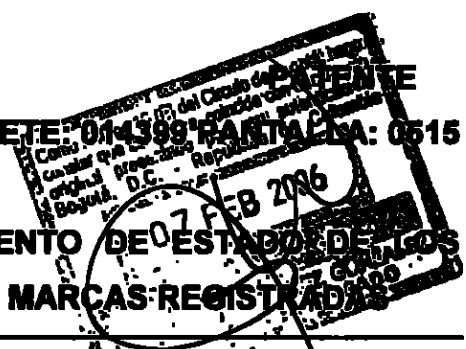
CARRETE: 014399 PANTALLA: 0515

CONTRAPORTADA: LOGO DEL DEPARTAMENTO DE ESTADOS UNIDOS – OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS

CERTIFICO QUE ESTA ES TRADUCCIÓN FIEL DE UN DOCUMENTO ORIGINAL EN INGLÉS QUE HE TENIDO A LA VISTA; QUE SOY TRADUCTORA E INTÉRPRETE OFICIAL ACREDITADA POR LAS RESOLUCIONES N°S 035 Y 0530 EXPEDIDAS POR LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA Y EL MINISTERIO DE JUSTICIA, RESPECTIVAMENTE, Y QUE MI FIRMA ESTÁ

9

23



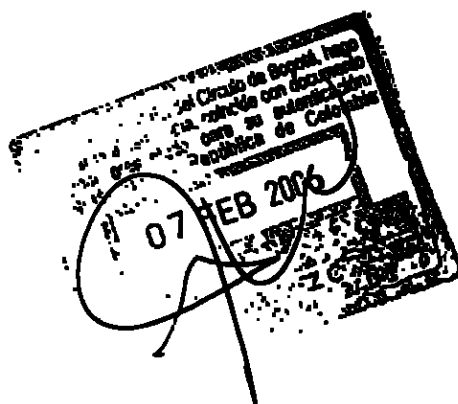
262
261

REGISTRADA ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

Bogotá, 30 de enero de 2006

Traducción e Interpretación Oficial
Inglés-Español / Español-Inglés
Según Resolución (6532) del 11 de Junio de 2002
Emitida por el Ministerio de Justicia y del Derecho
Nora Jiménez de Adam
CC 20.335.247 Bn

Nora Jiménez de Adam
NORA JIMÉNEZ DE ADAM
CC 20.335.247 de Bogotá



27

Señores
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

262 264
SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación: 2602644 2322221 Folios: 24
Fecha: (PCT): 2006-03-02 15:46:41
Asunto: 811 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLETE
Dependencia: 2328 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

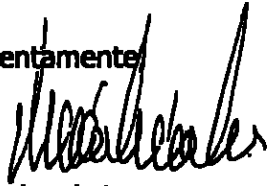
Ref.: Expediente No. 06-002.644
Solicitud de patente PCT en Fase Nacional para
el invento denominado ENRUTAMIENTOS
INDIRECTOS
Solicitante: Microsoft Corporation

Darío Cárdenas Navas identificado como aparece al pie de mi firma, atentamente me dirijo a ese Despacho para complementar la documentación correspondiente a la Solicitud de Patente en referencia.

Para tal efecto, me permito adjuntar copia auténtica y debidamente legalizada hasta por Apostilla, del documento de cesión. El documento está acompañado de la traducción oficial debidamente legalizada.

Habiendo dado cumplimiento a los requerimientos de forma establecidos por la Decisión 486 de la Comunidad Andina, atentamente solicito a ese Despacho proceda con la publicación de la solicitud de patente en referencia.

Atentamente



Darío Cárdenas Navas
C.C. 17.066.629 de Bogotá
T.p. 1.250 Minjusticia

Jag/modelos/mem.pat.ex.de forma.doc
f. P-371

2